



MTV-
Sportbladdje
2020



ÖL- UND GAS-BRENNER- SERVICE GMBH

Heizung | Sanitär | Solar

MEISTERBETRIEB FÜR HEIZUNG,
SANITÄR, KLIMA UND LÜFTUNG

Königstraße 75
26802 Moormerland
www.oelugas.de

Telefon: 04954 / 4123

In diesem Heft

- 4** 100 Jahre MTV Ditzum
- 6** Jugendsport
- 17** Aerobic
- 18** Yoga
- 20** Bodyforming
- 23** Fußball I. und II. Herren
- 30** Darts
- 35** Spiel & Sport für Kinder & Jugendliche
- 36** Die Sportwoche - Was wir gerne gemacht hätten
- 40** Ehrungen langjähriger Mitglieder 2019
- 43** Schöfelbahn
- 44** "Man darf den Fußball nicht zu ernst nehmen" - Schneider & Wilken
- 50** Vor 40 Jahren - Kreispokalsieg 1979 und Meisterschaft 1980
- 55** Jugend trifft Jugend 1990
- 58** Rheiderland-Pokal
- 60** Neues am Sportplatz



Kirchstraße 4 - 26844 Ditzum - 04902/6084395
<https://www.facebook.com/FliegendeHollanderDITZUM>

1922-2022

100 Jahre MTV Ditzum



2022 feiert der MTV sein 100jähriges Bestehen. Für die Organisation dieses Jubiläums suchen wir **Archive, Geschichten, Ideen, Helfer, Unterstützer**.

Meldet Euch bei:

Jens Duin (0151 / 24 12 85 85),
Michael Hartema (0 49 02 / 6 50)

oder einem anderen
Vorstandsmitglied.





**Nutzfahrzeuge
Service**

Ihr Volkswagen Service Partner

H. ZÜCHNER

GmbH & Co. KG

Inh. D. Brockhoff · Rostocker Straße 18 · 26826 Weener · Telefon 0 49 51/911 90 · Fax 0 49 51/23 09



Erstklassige Fachleute, Verkauf, Reparatur und Wartung von Neu- und Gebrauchtwagen, Ersatzteile und Zubehör - das ist der Service hier vor Ort - ganz in der Nähe! Überzeugen Sie sich!

Eltern-Kind-Turnen

Das Eltern-Kind-Turnen des MTV Ditzum richtet sich an alle Kinder zwischen **1 und 6 Jahren**, die Spaß an Bewegung haben. Wir treffen uns jeden **Donnerstag zwischen 16:00 und 17:00 Uhr** in der Turnhalle der Grundschule Ditzum. Bei schönem Wetter sind wir auch gerne draußen.

Den Kindern wird auf einfache Weise Spaß am Sport vermittelt ohne Zwänge oder Leistungsdruck. Sie werden motiviert Neues auszuprobieren und spielerisch ihre eigenen Grenzen auszutesten. Gemeinsam mit den Eltern werden verschiedene Stationen aufgebaut an denen die Kinder laufen, klettern, springen, schaukeln oder balancieren können. Hierbei wird versucht, möglichst für jedes Alter passende Bewegungsmöglichkeiten zu bieten.

Wir freuen uns über jedes Kind, das dazukommt!

Leitung: Christina Bruhns



Danke!
Die Eltern & Kinder bedanken sich bei der Firma **Markus Wilken Heizung-Sanitär** (Jemgum, www.m-wilken.de) für das Sponsoring der neuen T-Shirts.



BOHLEN & TAMMLING

Wir versichern.



Bohlen & Tammling GmbH & Co. KG

Heisfelder Str.161, 26789 Leer

Tel.: 0491 / 4458

E-Mail: info@bt-versicherung.de

Web: www.bt-versicherung.de

Öffnungszeiten: Mo. bis Do.: 8:30 bis 17:00 Uhr

Fr.: 8:30 bis 17:00 Uhr



Turnen

Eigentlich – vor Corona – war für 2020 geplant, regelmäßige Turn-Stunden anzubieten. Dazu kam es leider bisher nicht. **Aber:**

Mit dem Turnen hat 1922 beim MTV alles begonnen - und fast 100 Jahre später führten Kinder und Jugendliche unter Anleitung von **Manfred Wiese** (TV Leer) Übungen an verschiedenen Geräten aus. Manfred Wiese ist im Turnsport seit Jahrzehnten engagiert und vielfach aktiv.

Der erfahrene Trainer gab den Kindern jede Menge Tipps und kam noch ein weiteres Mal nach Ditzum, um diesen Turn-Nachmittag zu wiederholen. Ein herzlicher Dank geht auch an **Frau Borgmann** von der Grundschule Ditzum, die das Angebot unterstützt.

- ▶ *Bei nächster Gelegenheit wollen wir dieses Angebot weiterführen und geben die Termine dazu zu gegebener Zeit bekannt.*





KFZ-

*Reparaturen rund ums Auto
Lkw + Pkw - alle Fabrikate*



Janssen

Hofstraße 1
26844 Jemgum

Tel. 0 49 58 / 3 50
Fax 0 49 58 / 14 92

G-Jugend

SG Ditzum/Ditzumerverlaat

Nachdem im Jahr 2019 die meisten Spieler in die F-Jugend aufgerückt waren, haben wir eine neue, zunächst kleine „**Bambini**“-Truppe ins Leben gerufen. Bis heute ist die Gruppe immer größer geworden, konnte aber 2020 nicht an einer Spielrunde teilnehmen, weil für dieses Alter Covid19-bedingt keine durchgeführt wurde.

Es zählt zu den Einschränkungen des Sportjahres 2020, daß die Kinder also immer noch auf ihren ersten „offiziellen“ Einsatz warten. Das ist allerdings auch nicht schlimm, denn die meisten sind erst vier oder fünf und der älteste sechs Jahre alt.

Seit Sommer 2020 leitet mit **Frauke Schröder**, die auch häufig im MTV-Orgateam hilft, ein Neuzugang in unserem Trainer-Team die Mannschaft. Gemeinsam hoffen wir, daß unsere Kleinsten bald wieder zum Training und auch zum ersten Spiel im Trikot dürfen.

Die Mannschaft: Milan Garifovic, Philipp Robbe, Theo Burlager, Piet Woortmann, Rosalie Wedel, Mara de Vries, Ihno Boelsums, Mattis, Habbo Steen, Levi Stiefelhagen

Training: Freitags, 17 Uhr



Jugendspieltag

Nachdem Fußballspiele gegeneinander wieder erlaubt waren, haben wir einen internen Jugendspieltag mit der G- bis zur E-Jugend veranstaltet. **Das hat nach der langen Pause Kindern und Eltern Spaß gemacht.**



Duins Lüttje Laden

Inh. Karola Duin

Mühlenstr. 6
26844 Ditzum

Tel.: 0 49 02 - 91 29 30

Fax: 0 49 02 - 91 29 31

www.ditzumer-tee.de
duin@ditzumer-tee.de

BAUSTOFFE JEMGUM

Inh. Marco Knevel

Ziegeleistraße 10a • 26844 Jemgum
Tel.: 0 49 58-4 24 • Fax: 0 49 58-7 00
Mail: info@baustoffe-jemgum.de
Web: www.baustoffe-jemgum.de

Ihr Bau- und Heimwerkermarkt für Holz & Baustoffe, Haus-, Hof- & Gartenartikel

*Wir hauen uns für Sie rein!
Für Ihr nächstes
Bauvorhaben
sind wir der sichere
Rückhalt!*



A&W Kfz-Elektrik
GmbH & Co KG



Eine Werkstatt – alle Marken

**FÜR IHR WOHNMOBIL
LEGEN WIR UNS INS ZEUG**

INSPEKTION...

- MIT ERHALT DER HERSTELLERGARANTIE!
- FÜR ALLE MARKEN UND BAUJAHRE
- MIT ORIGINALTEIL-QUALITÄT

GILT AUCH FÜR AUTOS UND TRANSPORTER!



Wohnmobil Service | Diesel Service
| Classic Service | Truck Service
| Car Service | Marine Service

www.auw-bosch.de

Heisfelder Str. 110b | 26789 Leer Tel: 0 491 92 55 33 | info@auw-bosch.de

F-Jugend

SG Ditzum/Ditzumerverlaat

Die F-Jugend der SG Ditzum/Ditzumerverlaat hatte in der Saison 2019/2020 einige Neuzugänge zu verzeichnen. Nur ein Spieler wechselte altersbedingt in die E-Jugend und einer verließ die Mannschaft.

In der F-Jugend achtet Trainer **Holger Woortmann** u.a. darauf, daß alle Spieler/innen regelmäßig zum Einsatz kommen. Der „Leistungsstand“ ist nicht vorrangig, sondern das Spielen und der Mannschaftsgeist.

Bis zum Abbruch der Saison konnten die Jungs und Mädchen noch eine normale Spielrunde absolvieren. Der letzte Spieltag war ein Hallenturnier am 17. Februar in Emden. Anschließend konnte die F-Jugend – wie alle Jugendmannschaften – kaum trainieren und auch eine reguläre Spielrunde fand bisher nicht statt. So vereinbarte man ein Freundschaftsspiel gegen den TuS Holthusen und wurde im Herbst vom erneuten Verbot des Trainings- und Spielbetriebs gestoppt.

Wir hoffen, daß es bald wieder weitergeht...

...denn Kindern, Trainern und Eltern macht es richtig viel Spaß!

Training: Dienstags, 17:00 Uhr



E-Jugend

SG Ditzumerverlaat / Ditzum

Über die Entwicklung im E-Jugendbereich sind wir nicht glücklich. Eine Punktspielsaison fand 2020 praktisch nicht statt; auch das Training musste im Frühjahr für Monate pausiert werden. Zunächst durften wir dann wieder mit Abstand trainieren, was die Kinder diszipliniert mitmachten. Schuss- und Passübungen mit kleinen Wettbewerben sorgten für Abwechslung, und kurz vor den Sommerferien konnte zum ersten Mal wieder „richtig“ gegeneinander gespielt werden.

Leider verlor der schon seit Jahren knapp besetzte Jahrgang kurz vor dem Saisonstart Spieler, die zum TV Bunde wechselten. Mit den verbliebenen die Saison durchzuspielen, wäre nicht möglich gewesen. So wurde eine homogene Truppe, deren Spieler/innen sich kontinuierlich gesteigert hatten, leider auseinandergerissen.



Aufgrund der guten Kontakte zum SV Ems Jemgum konnten die restlichen Kinder sofort in der E-Jugend des SV Ems mittrainieren und hätten ohne die Covid19-bedingte vorzeitige Winterpause auch noch einige Spiele bestritten. **Die Zusammenarbeit mit den Jemgumer Trainern klappt reibungslos, wofür sich die Trainer Sven Viotor und Jens Duin auch im Namen der Kinder herzlich bedanken.**

Kader (bis Sommer 2020): Lukas Frei, Tammo Schröder, Nike Schwenke, Emma van der Zijl, Jonas Pott, Simon Voss, Paul Madel

Training: Mittwochs, 17:30 – 19 Uhr (in Jemgum)

D-Jugend

SG Ditzum/Jemgum/Ditzumerverlaat

Nach bereits vor Längerem geführten Gesprächen mit dem Vorstand des SV Ems Jemgum kam es zu einer Spielgemeinschaft der drei Ems-Dollart-Vereine in den D-Jugend-Jahrgängen. Durch diese Zusammenarbeit ist es gelungen, nicht nur den aus der E-Jugend aufrückenden Spieler weiterhin eine Spielmöglichkeit zu geben, sondern auch Spieler zurückzugewinnen.

Als Trainer stellte sich **Jens Rösing** zur Verfügung, der **Heiko Korporal** zur Unterstützung gewinnen konnte. Kurz nach dem Start der SG kamen noch weitere Spieler hinzu, so daß das Trainerteam jetzt über 13 Spieler verfügt.

Die neu zusammengewürfelte Mannschaft konnte bis zu den Covid19-bedingten Pausen mitten in der Spielrunde und der vorzeitigen Winterpause leider erst vier Spiele absolvieren. Vier Niederlagen stehen derzeit zu Buche, aber nach zwei knappen Ergebnissen wird auch das erste Erfolgserlebnis nicht lange auf sich warten lassen.

Kader: Jan-Luca Jochum, Tammo Freeseemann, Jonas und Silas Glesmann, Simon Voss, Christopher Meulenkamp, Julian Dannen, Bente Woltermann, Christoffer Meulenkamp, Ralf Knevel, Mirco Maas, Luca Bastian Fisser, Lennard Bruhns

Training: Donnerstags, 17:30 Uhr



JANSSEN

Baustoffe • Landhandel • Service + Montage

viel Spaß beim Sport

INH. DIRK STUBBEN E.K.
MOLKEREISTRASSE 21 • 26844 DITZUM
TEL. 0 49 02 / 223 FAX 0 49 02 / 241
WWW.JANSSEN-DITZUM.DE

Fliesenverlegebetrieb Lukas Oltrop

Gödeke-Michel-Straße 11
Telefon: 04951 91 50 131
info@fliesen-oltrop.de

26826 Weener
Mobil: 0174 32 88 884
www.fliesen-oltrop.de

Ihr Fachmann für Fliesenarbeiten vor Ort!



Aerobic

Bereits seit Anfang 2005 findet der Kurs „Aerobic“ statt. Bei motivierender Musik werden leicht erlernbare Übungen absolviert. Durch diese Ausdauersportart wird die Kondition gesteigert und Fett abgebaut. Derzeit nutzen ca. 14 Mitglieder im Alter **von 20 bis 60 Jahren** regelmäßig die Trainingsstunden, um sich fit zu halten.

Ein Einstieg ist jederzeit möglich. Übungsleiterin Dagmar Sinning bittet einmal wöchentlich zum Training, das auch untrainierte Anfänger innerhalb weniger Wochen problemlos komplett absolvieren können.

Neuzugänge sind immer herzlich willkommen!

Termin: Montags, 20:00 - 21:00 Uhr

Treffpunkt: Turnhalle Ditzum

Leitung: Dagmar Sinning



Yoga

Ein Yoga-Angebot war einer der Wünsche bei unserer Umfrage im Jahr 2019. Darum war es umso erfreulicher, daß sich mit Anja Klimm eine bekannte Ditzumer Sportlerin fand, um die Gruppe zu leiten.

Yoga wird häufig unterschätzt und besteht nicht nur aus Entspannungsphasen mit Atem- und Meditationsübungen. Die verschiedenen Übungen dieser Sportart sollen nach und nach alle Muskel beanspruchen; daher gibt es sowohl liegende als auch sitzende oder stehende Positionen/Haltungen. Der Fokus liegt auf vier wesentlichen Punkten: Körperhaltungen, Bewegungsabläufen, inneren Konzentrationspunktionen und Atemfindungen.

► Ziel beim Yoga ist es, **Körper, Geist** und **Seele** in Einklang zu bringen.

Seit Anfang des Jahres trafen sich bis zu 20 Personen im Alter von 23 bis ca. 60 Jahren mittwochs um 19 Uhr im MTV-Vereinsheim bzw. je nach Wetterlage auch auf dem Sportplatz. Nach der Aufhebung der neuen Einschränkungen des Sportbetriebes wird die Gruppe in die **Turnhalle** wechseln; aus Gründen der Hallenbelegung ist der **Beginn dort bereits um 18 Uhr**.



Yoga

...auch online!

Vom „November-Lockdown“ ließ sich die Gruppe nicht stoppen und setzt die Übungsstunden als **Yoga Online** fort. Bisher schalteten sich 10 bis 12 Teilnehmerinnen (via Zoom) zu; zum Teil macht deren Familie mit und verwandelt das Wohnzimmer in ein Yoga-Studio :)



Die Details machen das Spiel.

Unsere Matchwinner.

Wir wünschen dem Sportverein MTV Ditzum weiterhin viel Kraft und Ausdauer!



**Autohaus
Gebr. Schwarte**
Mobilität neu erleben!

Autohaus Gebr. Schwarte Leer GmbH
Hauptstraße 79 | 26789 Leer
Tel.: 0491 / 97777-7 | leer@autohaus-schwarte.de

Bodyforming

Seit Oktober 2013 findet der Kurs „Bodyforming“ statt. Zu fetziger Musik werden verschiedene Übungen absolviert, um bestimmte Körperpartien und das Gewebe zu straffen. **Teilnehmen kann Jede/r. Ein Einstieg ist jederzeit problemlos möglich.**

Termin: Mittwochs,
19:30 - 21:00 Uhr

Treffpunkt: Turnhalle Ditzum

Leitung: Dagmar Sinning



MÖBELHAUS GROENEWOLD

Ziegeleistraße 2 | 26844 Jemgum | Tel.: 04958 353
www.moebelhaus-groenewold.de

Das feine Möbelhaus
im Rheiderland



▼ KÜCHEN

▼ WOHNZIMMER

▼ SCHLAFZIMMER

▼ ESSZIMMER

▼ WINTERGARTEN

A31 Abfahrt
Emstunnel
nur 5min
entfernt



Wir haben die Küche,
die zu Ihnen passt



*Ihr Meisterbetrieb für
Heizung, Sanitär & Klima*

Markus Wilken

- 📍 Rheider Straße 14 📠 Fax: 0 49 58 / 91 21 12
📍 26844 Jemgum ✉ markus.wilken@m-wilken.de
📞 Tel.: 0 49 58 / 2 26 🌐 www.m-wilken.de



Heizung | Sanitär | Kundendienst | Solar | Klima | Wärmepumpen | Lüftung

I. Herren

SG Ditzumerverlaat / Ditzum

Für die erste Mannschaft der Spielgemeinschaft begann die Saison 2019/2020 sehr vielversprechend. Nach einem Kopf-an-Kopf-Rennen mit der SG Völlen befand sich das Team mit an der Tabellenspitze, bevor der Saisonabbruch im Frühjahr 2020 den berechtigten Aufstiegshoffnungen zunächst einmal den Garaus machte.

Zur neuen Saison 2020/2021 kristallisierte sich aber heraus, daß die Staffeleinteilungen aufgrund der Corona-Krise verändert werden würden, so daß wir doch noch aufsteigen konnten und nun in einer aus Rheiderländer Sicht sehr attraktiven Klasse mit Wymeer, Stapelmoor, dem Heidjer SV und Weener II antreten.

Die Mannschaft von **Trainer Hinrich Tammen** und den **Co-Trainern Kai Kruse und Sven Vietor** knüpfte nahtlos an die erfolgreiche Vorsaison an und gestaltete bereits die Vorbereitungsspiele erfolgreich. Bis zur Niederlage in Wymeer im letzten Punktspiel vor der vorzeitigen Winterpause gab es in fünf Punktspielen fünf Siege. Somit überwintert die SG I an der Tabellenspitze.

Zu den Gründen des erfolgreichen Jahres gehören die Trainingsdisziplin und ein ausreichend großer Kader, der im Sommer mit Neuzugängen verstärkt wurde. Auch der Zusammenhalt ist als sehr gut zu bezeichnen.



Software. Consulting. Tolles Team.

WIR BILDEN AUS!

Wir wachsen weiter – wir suchen Sie:

Freuen Sie sich auf abwechslungsreiche und herausfordernde Tätigkeiten in der

- **Software-Entwicklung**
- **Projektentwicklung & Kundenbetreuung**
- im **Vertrieb**

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an bewerbung@sf-datentechnik.de.

www.sf-datentechnik.de

Die Digitalisierung und Automatisierung in der Abfallwirtschaft und Öffentlichen Verwaltung voranbringen: Diese interessante Herausforderung bieten wir Ihnen.

Gemeinsam mit 51 neuen Kollegen stellen Sie in der Anwendungsentwicklung oder der Projektentwicklung/Kundenbetreuung den hohen Nutzen der Softwarelösungen EMOS & KOMVOR für unsere Kunden sicher.

I. Herren

Platz	Mannschaft	Spielt	G	U	V	Torverhältnis	Tordifferenz	Punkte
→ 1.	SG Blommerstedt/Cikusen	5	5	0	0	21: 0	10	15
→ 2.	SV Wynsee Bism	5	4	2	0	27: 9	10	14
→ 3.	SV Concordia Moor	5	3	2	0	19: 9	11	11
→ 4.	SV Teutonia Stapelmoor	5	3	0	2	14: 9	5	9
→ 5.	TuS Wenzel II	4	2	0	2	15: 14	1	6
→ 6.	Kickers Lein H / Germania Lein 003	5	1	2	2	7: 13	-6	5
→ 7.	Heldler SV	5	1	0	4	6: 26	-21	3
→ 8.	Borussia Lein	3	0	0	3	3: 10	-7	0
→ 9.	SC 04 Lein	5	0	0	5	5: 23	-18	0



Kader: Stefan Bronn, Dirk Geuken, Nico Behrends, Tobias Fall, Rainer Michels, Riccardo Ritter, Markus Geuken, Henning Pruin, Tim Wähler, Timothy Reinheimer, Derk Boelsums, Hauke Buß, Sven Markus, Thomas Wilken, Julian Klimm, Christian Meulenkamp, Rikus Janssen, Jonas Reck, Stephan Börchers, Melvin Fenske, Sven Groen, Ingo Refle, Jan Watermülder, Kevin Dirks

Training: 2-3x wöchentlich

I. Herren

Die Abordnung der I. Herren bedankte sich bei **Jonas Thiet** von **“Thiet's Restaurant & Bar”** mit einem Präsentkorb für das Sponsoring der Trainingsanzüge.



Danke!



Seien Sie unser Gast

THIET'S RESTAURANT & BAR

Sielstraße 17, 26844 Ditzum · Tel. 0 49 02 / 915 88 29 · info@thiets-restaurant.de · www.thiets-restaurant.de

Gestaltung: www.designhouse.de

II. Herren

SG Ditzum / Ditzumerverlaat

Die zweite Mannschaft der Spielgemeinschaft hat sich personell sehr gut entwickelt und kann aus einem Fundus von über 20 Spielern schöpfen, die allerdings zum Teil beruflich auch längerfristig ausfallen. Daher konnte **Trainer Alexander Jochum**, der von Jens Duin unterstützt wird, die Saison 2019/2020 ohne Probleme und mit ausreichend Auswechselspielern durchspielen. Das ist im Vergleich zu mancher Saison in den Vorjahren ein echter Fortschritt und entlastet die Verantwortlichen erheblich.

Sportlich läuft es bei der SG II noch nicht gut; die Ergebnisse könnten besser sein, sind aber sicherlich auch den vielen Wechseln geschuldet. Siegen gegen Möhlenwarf II (4:0) oder im Pokal gegen Borussia Leer II (3:2) stehen auch einige Niederlagen gegenüber. Die Stimmung im Team ist sehr gut und auch die Trainingsbeteiligung (10-16 Spieler beim Training) lässt kaum Wünsche offen.

An den Ergebnissen wird nach der Winterpause gearbeitet :)

Kader: Ingo Wirtjes, Okko Veenhuis, Bodo Strauß, Ralf Hommers, Lars Dannen, Lennard Wawer, Arne van Wieren, Nils van Wieren, Dirk van Vlyten, Thorsten Immenga, Benjamin Hoga, Sönke Begemann, Hannes Wilken, Aaron Mansholt, Timo Kröger, Lars van Wieren, Hauke Reck, Hendrik Hartema, Aeike Freesemann, Domenic Kirst, Mattis Saure, David Fries, Ihno Gerdes, Patrick Gerdes, Alexander Jochum, David Wundram

Training: 1-2x wöchentlich



Unser Leistungsspektrum:

- Krankengymnastik
- Massagen und Wellnessmassagen
- Fango-, Heißluft- und Eisenwendungen
- Elektrotherapie
- Manuelle Lymphdrainage und Ödemtherapie
- Manuelle Therapie
- Krankengymnastik ZNS
- Funktionstraining
- Yoga
- Fit im Alter
- Entspannung
- Heilpraktik für Physiotherapie
- Hausbesuche

Kastanienweg 4 • 26831 Bunde • Telefon 0 49 53/92 20 50

...nah und gut

Blank

Pogumer Str. 1A • Jemgum • Tel.: 0 49 02/5 66

Ihr Lebensmittelmarkt mit Herz!



*Begeben Sie sich auf eine
Reise in die Vergangenheit
des Schiffbaus:*



Ditzum



Mollereistr. / Pogumer Str. 1a
26844 Ditzum
www.buddelschiffe-ditzum.de

II. Herren



PRAXIS FÜR KRANKENGYMNASTIK UND MASSAGE

BITTNER & VAN DRUNEN

Lange Straße 18 · 26844 Jemgum · Telefon 0 49 58 / 7 34

- Termine nach Vereinbarung -

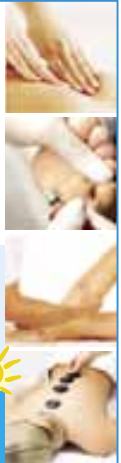
Für Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden!

Krankengymnastik · Massagen · Lymphdrainagen
Rückenschule · Moorpackungen · Paraffinbäder etc.

Podologische Behandlungen
(medizinische Fußpflege)

Sonnenbank

*Fragen Sie auch nach unseren Wellness-Angeboten
wie Hot Stone und Aroma-Massagen!*



Opa Krino's Bäckercafé



... typisch ostfriesisch
seit 1990



Opa Krino's Bäckercafé
Imke Boelen

Sielstr. 15
26844 Ditzum

Telefon 0 49 02 / 9 15 99 35
www.opakrinos-ditzum.de



ELEKTRO BECKERT Meisterbetrieb

Wir beraten Sie gern bei den folgenden Leistungen und führen diese fachmännisch aus. Sollten Sie Fragen zu unseren Leistungen haben, kontaktieren Sie uns gerne unter der angegebenen Telefonnummer.

Ditzumer Hofstraße 24
26844 Jemgum
Tel.: 0157 75 79 98 39
www.elektrobeckert.de
elektro-beckert@ewe.net
Öffnungszeiten: 8 - 18 Uhr

- Elektroinstallation für Neu- und Altanlagen
- Telefonanlagen in kleiner Bauweise
- Netzwerktechnik für Wohn- und Geschäftsobjekte
- Geräteprüfung nach DGUV Vorschrift 3 als Erstprüfung und Wiederholungsprüfung

Darts-Turnier 2019

30 Teilnehmer hatten sich beim Darts-Turnier am **28. Dezember 2019** im Vereinsheim des MTV angemeldet. Um 0:30 Uhr stand der Sieger fest: **Henning Pruin** setzte sich gegen die Konkurrenz durch.

► **Danke an alle - das hat wieder einmal Spaß gemacht.**



🏆 *Das nächste Darts-Turnier soll natürlich bald stattfinden – ein Termin kann aber aus gegebenem Anlass derzeit nicht genannt werden.*



*Siegerehrung: Turniersieger **Henning Pruin** nimmt den Siegerpokal vom MTV-Vorsitzenden **Jens Duin** entgegen.*



Altes Fährhaus

Fischspezialitäten-
Restaurant

*Wo der Fisch so richtig
lecker schmecht...*

Kirchstraße 4, 26844 Ditzum
Telefon: 04902-224, Fax -695





PROENGENO

Gestalte deine Zukunft



Ökostrom



Ökogas



Beteiligung

Jetzt wechseln und Geld sparen!

Tel.: 0 49 02 / 91 570 - 00
info@proengeno.de • www.proengeno.de

Darts

**Jede(r) ist herzlich willkommen,
ob Profi oder Anfänger,
ob zum Spielen oder Zuschauen.**

Wann?

Jeden zweiten Freitag im Monat

um 19 Uhr

im MTV-Vereinsheim.



*Ihr kompetenter
Getränkepartner*

*im Rheiderland wünscht
allen Mannschaften viel Erfolg!*

Kleiner Bollen 16 - 26826 Weener -
Telefon 049 51/91880 - Telefax 049 51/918813
e-mail: info@gersema.de - <http://www.gersema.de>

Bauunternehmen

Meisterbetrieb

Johann Frei

Achter't Verlaat 6

26831 Bunde-Ditzumerverlaat

● **Neubau** ● **Anbau** ● **Umbau**
● **Sanierung** ● **Renovierung**

Tel. 0 49 59/12 40 • Fax: 91 57 17

Mobil: 01 63/191 34 09



Bei uns entstehen Werte aus Holz



www.grafik-team.de



THOMAS UKENA TISCHLEREI

Mühlenweg 1 · 26789 Leer

Tel: 0491 - 71432 · Fax: 0491 - 73161

www.tischlerei-ukena.de

Mail: tischlerei.thomas.ukena@ewetel.net

Fenster · Treppen · Türen · Innenausbau · Wintergärten und mehr



Der
Landschaftsgärtner
Wilfried Tammen

planen ~ pflanzen ~ pflastern ~ pflegen

Neugestaltung von Beeten in Pewsum

In diesem Projekt wurden in enger Zusammenarbeit nach den eigenen Ideen und Wünschen unserer Kundin Beete neu gestaltet und Einfassungen neu gesetzt.

- ① Es entstanden Kiesbeete mit Einfassungen aus Cortenstahl, aber auch leicht erhöhte Bete mit Naturstein-einfassungen sowie eine Trockenmauer zwischen Gartenhütte und neuen Kiesbeet.
- ② Eine weitere Besonderheit war die Pflanzung des schon recht großen Ahorns im Kiesbeet vor der Gartenhütte. Der Transport in den ja bereits aufwändig fertig angelegten Garten erfolgte, ohne die bereits bestehenden Anlagen zu sehr zu beeinträchtigen. Der Garten war sofort nach erfolgter Pflanzung und Baustellenräumung in voller Schönheit nutzbar.



Kontakt Tel.: 0491 / 45 42 08 78
Wilfried Tammen Fax: 0491 / 9 25 05 03
Kampstraße 5 info@der-landschaftsgaertner.de
26789 Leer der-landschaftsgaertner.de

Neu Spiel & Sport für Kinder & Jugendliche

Sobald es wieder losgehen darf, möchten wir ein neues Spiel- & Sportangebot für Kinder und Jugendliche starten (nach Bedarf auch getrennt nach Altersklassen).

Hier wird jede Woche neu entschieden, was gemacht wird:

► *Freies Spielen, Turnen, Ballspiele – alles nach Wunsch.*

Bei Interesse könnt Euch schon mal melden bei:

Martje Bruhns (0162/3239894),
Kerstin Schröder-Hartema (04902/650)
oder unter info@mtv-ditzum.de.



enova

wir ostfriesen wachsen
schon mit windkraft auf
Ihr Energieexperte.

www.enova.de

Die Sportwoche - oder:

„Die Sportwoche ist erst in vier Monaten,
bis dahin ist Corona vorbei“

- Alle, im März 2020 -



Was wir gerne gemacht hätten:



Götenmütte	15	WIR II	WIR I
Die Dicken	16	WIR I	WIR II
Dumm & Dumm	14	WIR I	WIR II
Schlau	12	WIR I	WIR II
90er IQ	11	WIR II	WIR I
MaMaKa	10	WIR I	WIR II
Ja Ja Ja	10	WIR I	WIR II
Pennkjuh IQ	18	WIR I	WIR II
WIR	18	WIR I	WIR II
Dumm & Dumm	17	WIR I	WIR II



Termine 2021

Sofern wieder Veranstaltungen zugelassen sind, wollen wir zusätzlich zum normalen Sportbetrieb folgende Angebote machen:

- ▶ **Darts**, jeden 2. Freitag im Monat – 19 Uhr, MTV-Vereinsheim
- ▶ **Spiel & Spaß** in der Turnhalle – Januar bis März
- ▶ **25. – 27. Juni**: Sportwochenende

Fehlt Euch noch etwas ?

Yoga hat den Anfang gemacht – welche Angebote fehlen Euch noch? Macht uns Vorschläge - wie z.B. **Rückenschule, Bogenschießen, Seniorensport, Tischtennis, Laufftreff, Schwimmen (Schwimmbad Bunde / Leer), Radfahren...**

Bei Interesse meldet Euch gerne per Telefon/Whatsapp bei

▶ Kerstin Schröder-Hartema (0160/8432229)
oder per Mail: info@mtv-ditzum.de.



- Raumakustik durch dekorative Deckensysteme
- Feuerschutzdecken und -wände
- Montagewände – Trockenausbau
- Schiffs-Innenausbau

Ziegeleistraße 2
26844 Jemgum
Telefon 0 49 58 - 3 60
Fax 0 49 58 - 14 07
info@antischall-gmbh.de
www.antischall-gmbh.de



Diakonie

**Diakoniestation
Bunde-Jemgum gGmbH**

Zum Park 8 • 26831 Bunde

Tel.: 0 49 53 / 91 09 26

Tagespflege:

Tel.: 0 49 53 / 581 90 50

diakonie-bunde@t-online.de

www.diakonie-bunde-jemgum.de

Ambulante Pflege

- kostenlose Pflegeberatung
- Ambulante Pflege, Krankenpflege
- Wundversorgung
- Verhinderungspflege
- stundenweise Betreuung
- Betreuung von Demenzkranken
- Palliative Pflege
- hauswirtschaftliche Versorgung
- 24 Stunden Rufbereitschaft
- Serviceleistungen nach Ihren Wünschen

Tagespflege

- Aktivierung und Betreuung
- Singen, gemeinsam Kommunizieren
- Pflege und Versorgung
- Gemeinsame Mahlzeiten
- Spaziergänge in unserem Erlebnispfad



STARK FÜR ANDERE!

NEU

*“Service to huus”-
Einkaufsdienst*

Kann gemietet werden



Das MTV-Vereinsheim


Seit seiner Renovierung steht das Vereinsheim wieder für die Vermietung zur Verfügung. Es bietet ausreichend Platz für bis zu 40 Personen; ein Geschirrspüler erleichtert die Arbeit nach der Feier.

Kontakt: Kerstin Schröder-Hartema, Tel. 04902 / 650



Ihr Fachmann für
Heizung • Lüftung • Sanitär
Solartechnik • Wärmepumpen
Gonschorrek G m b H
LEER

Inh. G. Groenewold

 **0162-9 73 18 23 + 0 49 58-14 45**

Ehrungen langjähriger Mitglieder 2019

In diesem Herbst war es leider nicht möglich, die Ehrungen für das Jahr 2020 vorzunehmen. Somit fanden die letzten Ehrungen am **16. November 2019** statt. Ein schöner Nachmittag bei Kaffee und Kuchen sowie mit einem Vortrag „Geschichten aus der MTV-Geschichte“ im MTV-Vereinsheim!



Das Foto zeigt (von links): Michael Hartema (2. Vorsitzender), Hinriette Bruhns (25 Jahre Mitglied), Oltmann Bültjer (60 Jahre), Kerstin Begemann (40 Jahre), Theo Smidt (50 Jahre), Edda Oltrop (40 Jahre), Lammert Sühwold (50 Jahre, nachträglich), Helmut Schneider (50 Jahre), Karola Duin (70 Jahre), Daniel Hennig (25 Jahre), Johannes Schröder (Ehrenmitglied), Jens Duin (40 Jahre, 1. Vorsitzender), Max-Günther Auerbach (40 Jahre).

Es fehlten: Karl-Georg Wiebesiek, Werner Paul (beide 50 Jahre), Carsten Dinkela, Jannes Vietor, Antje Sinning, Anneliese Sinning, Jörn Smidt, Sonja Smidt, Inga Smidt, Jens Dinkela (alle 25 Jahre).



Rege Diskussionen zu Artikeln aus den 60er bis 90er Jahren.



- ✓ **Medizintechnik**
- ✓ **Rehatechnik**
- ✓ **Homecare**
- ✓ **Sanitätsartikel**
- ✓ **Pflegeartikel**

reha team Leer
Medizintechnik GmbH & Co. KG
Augustenstraße 67 | 26789 Leer
Tel.: (04 91) 9 77 76-0
info@reha-team-leer.de
www.reha-team-leer.de



• Büro- & Objekteinrichtung

Zu unseren Kernkompetenzen zählt die Planung Ihrer Büro- bzw. Objekteinrichtung – selbstverständlich nach umfassender Beratung. Dabei sind zahlreiche Aspekte zu beachten, die zu einer optimalen Arbeitsatmosphäre beitragen:

Schreibtisch-Systeme | Sitz-Stehtische | passende Einrichtungen für Ihren Empfang | Ihre Lounge | Räume für Konferenzen oder Meetings | Langfristige Gesundheit | durchdachte Funktionalität | ansprechendes Design

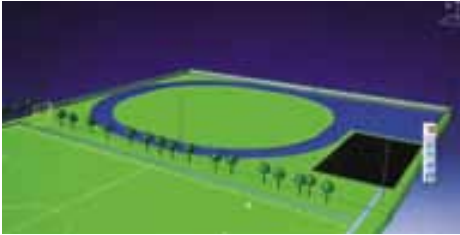


Menno-Peters-Straße 41 | 26844 Jemgum | Tel. 04958-91880 | www.hofmann-bs.de

Schöfelbahn

Wann wird's mal endlich wieder Winter...?

Bereits zum letzten Winter war alles vorbereitet – und jetzt sind wir gespannt, ob es vielleicht mal wieder kalt genug wird, um die 2019 angelegte Schöfelbahn einzuweihen.



Das Areal wurde damals von **Holger Woortmann** in etwa so angelegt wie auf der nebenstehenden Bildschirm-Darstellung. Eine (kleine) Testflutung durch die Feuerwehr ist ebenfalls im letzten Jahr bereits erfolgt.

Das Flutlicht auf dem Gelände würde auch abendliches Schöfeln ermöglichen - wir freuen uns darauf und hoffen auf knackige ❄️KÄLTE❄️.



»Man darf den Fußball nicht Gewürzgurken, Zuverlässigkeit und Objektivität: Die Urgesteine

Wenn es um den Fußball im Rheiderland geht, kommt man an ihnen nicht vorbei: Der Ditzumer Pressewart Helmut Schneider und der Verlaatjer Betreuer und Pressewart Arnold Wilken sind zwei echte Urgesteine. Seit Jahrzehnten sind sie ehrenamtlich für ihre Vereine tätig. Sie selbst kennen sich seit vielen Jahren, haben sogar zusammen in der zweiten Mannschaft des MTV Ditzum gespielt.

Von Thorin Mentrup

DITZUMERVELLAAT.

»Wir schätzen uns«, sagt Schneider, als sich die beiden auf dem Verlaatjer Sportgelände treffen. Dabei reden sie nicht nur über alte Zeiten, die Rivalität zwischen dem MTV und dem TuS, sondern auch über die gemeinsame Zukunft der beiden Vereine sowie über die Freuden und Tücken ihrer Aufgaben.

*Ihr habt viel gemeinsam:
Ihr seid seit vielen Jahrzehnten für eure Vereine aktiv und beide zuständig für die Presseberichte der Fußballer. Wie seid ihr zu euren Ämtern gekommen?*

Wilken: Ich bin da so reingerutscht. Das ist wie mit einer fremden Katze: Du fütterst sie einmal und dann kommt die immer wieder. Ich habe einmal einen Spielbericht gemacht und dann

war klar, dass ich das weitermache. Und auf mal war ich nicht nur Betreuer, sondern auch Pressewart. Du warst nie Betreuer, oder?

Schneider: Das stimmt. Ich war nie Betreuer, immer Pressewart. Ich bin da nicht so reingerutscht, ich wurde gefragt. Und dann habe ich gesagt: Ich mache das. Bis heute bin ich dabei geblieben. Es hat mir auch immer Spaß gemacht.

Könnt ihr euch vorstellen, eure Aufgaben irgendwann mal nicht mehr zu machen?

Wilken: Nein, überhaupt nicht.

Schneider: Ich kann mir das wohl vorstellen, aber ich hoffe es nicht. Ich sehe das so: Pressewart bin ich mit Leib und Seele. Es hat mir immer Spaß und Freude bereitet, die Spielberichte durchzugeben. Auch nach so langer Zeit bin ich noch nicht amtsmüde und werde so lange weitermachen, bis man mich abwählt oder ich aus gesundheitlichen Gründen nicht weitermachen kann. Pressewart ist für mich eine Art Berufung, der ich gerne nachgehe und die ich hoffentlich noch viele Jahre machen kann. Und das Entscheidende, was auch für Arnold gilt: Wir sind zuverlässig. Wenn man etwas übernimmt, dann muss man auch dazu stehen.

Wilken: Das stimmt. Zuverlässigkeit ist das allerwichtigste. Der Verein kann sich blind auf uns verlassen. Ich mache das wie Helmut mit Leib und Seele. Bloß eins habe ich gesagt: Wenn ich

merke, dass der Verein mich ausnutzt, dann ist sofort Feierabend. Aber das haben die in den ganzen Jahren noch nicht gemacht, und ich habe 14 Trainer kommen und gehen sehen. Ich bin ein Mensch, der schlecht ruhen kann. Deshalb mache ich diese Aufgabe so gerne. Ich sehe das so wie Helmut: Ich werde so lange weitermachen, wie die Gesundheit es zulässt.

Kann man sich mit Mitte 60 beziehungsweise 70 nichts Besseres vorstellen, als bei Wind und Wetter auf dem Sportplatz zu stehen?

Schneider: Bei den Spielen am Mittwoch- oder Freitagabend ist man manchmal wirklich froh, wenn es vorbei ist. Wir hatten ja jetzt viele Spiele nachzuholen. Das war undankbar. Und dann stehst du da: Es ist neblig und kalt, ein Obergurkenspiel, die Flutlichtanlage funktioniert nicht so gut, es gibt keinen Kaffee, keinen Tee - dann bist du froh, wenn du wieder im Auto bist und nach Hause fahren kannst. Ich mache es trotzdem, weil es mir Spaß macht und ich mir nichts nachsagen lassen will.

Wilken: Für mich gehört das einfach dazu. Ich mache keine halben Sachen. Der Fußball hält dich ja auch jung.

Worauf kommt es euch als Pressewart besonders an?

Schneider: Für mich ist es immer wichtig gewesen, objektiv zu berichten. Wenn wir 5:0 verlieren, kann ich nichts Gutes schreiben.

zu ernst nehmen«

Schneider und Wilken im RZ-Gespräch

Wilken: Genau. Objektivität und Ehrlichkeit sind das Wichtigste.

Sorgt diese Objektivität auch mal für Probleme in den eigenen Reihen?

Schneider: Mir hat man damals den Vorwurf gemacht, ich würde zu negativ berichten. Da musste ich in die Kabine zum Rapport. Ich habe mir alles angehört, hatte aber auch meine Argumente. Dann haben sie versucht, mich bei der Jahreshauptversammlung abzuwählen. Das hat nicht geklappt. Ich habe drei, vier Stimmen mehr bekommen. Ich bin natürlich auch vorher im Dorf herumgefahren

und habe gesagt: Ihr müsst mich wählen. Meine alten Kumpels haben mir geholfen. Und: So leicht ist auch kein Zweiter zu finden, der das gerne macht.

Wilken: Nee! Wenn wir beide aufhören, finden die keinen wieder, der das so lange macht.

Hattest Du mal Ärger, Arnold? Du bist ja auch sehr ehrlich in der Analyse.

Wilken: Nein, nein. Ich rede dem Verein nicht rein, und mir redet auch keiner rein. Als ich angefangen bin, habe ich das gelernt. Ich schreibe es so, wie ich es sehe. Mein Vater hat immer gesagt:

Helmut Schneider

wird am 7. August 1951 geboren. Er wächst in Oidendorf auf, ehe es ihn nach Ditzum verschlägt. Der 65-Jährige ist seit fast 50 Jahren Mitglied im MTV. Zum Fußball kommt er mit 16 Jahren, immer spielt er für Ditzum: zunächst zwei Jahre in der Jugend, dann gut 15 Jahre lang in der ersten und später in der zweiten Herrenmannschaft. Dabei trägt er immer die Nummer sechs - passend zu seiner Rolle als Fädenzieher im Mittelfeld.

Noch als aktiver Fußballer übernimmt Schneider die Rolle des Pressewarts. Seit gut 40 Jahren übt er dieses Amt nun aus. Sein größter sportlicher Erfolg ist das Double mit dem MTV in der Saison 1978/79 mit dem



Aufstieg in die Kreisliga und dem Kreispokalsieg. Nachdem sie daraufhin im Bezirkspokal SuS Emden ausgeschaltet haben, scheitern die Ditzumer knapp am damaligen Emporkömmling VfL Ockenhausen. Vor 450 Zuschauern unterliegen sie 1:2.

Lutgerskerk 2

26844 Jemgum

Tel.: 04958 - 93 94 894

Fips-Motorgarage@ewe.net
www.fips-motorgarage.de

Fips Motorgarage

Fips Motorgarage



YAMAHA

Vertragshändler



Der Mensch im Mittelpunkt.



sparkasse-leerwittmund.de

Nirgends wird Gemeinschaft so gelebt wie im Verein. Ganz egal, ob Theaterbühne, Sport-, Schützen- oder Heimatverein. Wir unterstützen Ihre Vereinsarbeit für ein attraktives Miteinander.

 Sparkasse
LeerWittmund

Auch wenn's schwer fällt - bleib ehrlich.

Schneider: Sehr gut! Man darf den Fußball auch nicht allzu ernst nehmen. Ich habe mal über ein Spiel geschrieben: Gewürzgurken gegen Salatgurken. Oder: Wir haben das schönste Dorf, aber die schlechteste Mannschaft. Da waren die Spieler natürlich sauer. So etwas kommt aber unheimlich gut an in Ditzum. Nicht bei den Spielern, aber bei den Zuschauern. Sogar in Jemgum beim Friseur fragen sie mich wohl mal: Was steht denn im Bladdje?

Wilken: Mein Standpunkt ist: Was ich schreibe, meine ich auch so. Jeder kann ja sehen, wo Verlaat am Ende der letzten Saison stand.

Schneider: Ganz unten.

Wilken: Jeder konnte sehen, dass die Defensive schlecht war und die Offensive auch.

Schneider: Man kann auch sagen: Das war eine Klasse zu hoch für Verlaat.

Wilken: Das ist wohl so. Das kann man nicht anders sagen.

Der TuS und der MTV haben in der Tat schon bessere Zeiten mitgemacht. Wie sehr leidet ihr mit euren Mannschaften?

Schneider: Heutzutage leide ich überhaupt nicht mehr. Ich ärgere mich, wenn Ditzum unnötig verliert, aber meistens verlieren sie auch verdient. Aber dass ich sehr mitfiebere, das kann ich nicht mehr sagen. Ich kann auch gut schlafen, wenn wir verloren haben.

Wilken: Ich kann nur dann nicht gut schlafen, wenn der Schiedsrichter das Spiel entscheidet.

Schneider: Heutzutage kann man froh sein, dass überhaupt noch jemand in unseren Klassen pfeift. Und die pfeifen dann auch nicht schlecht.

Nun steht ja in gewisser Weise ein Neustart für die beiden Vereine mit der Spielgemeinschaft an. Wie ist eure Meinung dazu?

Schneider: Es ist ja so: Verlaat war immer unser Rivale. Wir haben immer richtige Kämpfe gehabt im Fußball.

Wilken: Richtige Derbys.

Schneider: Ich bin in der

Beziehung mit Herz und Seele Ditzumer. Verlaat hat uns immer so viele Spieler weggenommen. Bestimmt über die Jahre sieben oder acht, die von Ditzum nach Verlaat gegangen sind.

Wilken: Aber die sind freiwillig gekommen.

Schneider: Ja, zum Teil. Oder die wurden hier gefragt. Aber in der Spielgemeinschaft bleibt ja im Prinzip alles so, wie es ist: Die Mannschaften bleiben zusammen. Wenn wir jetzt nur eine Mannschaft hätten mit Spielern aus beiden Vereinen, dann könnte ich mich damit nicht mehr so identifizieren, wie ich es mit dem MTV mache. Verlaatjer Spieler in Ditzum: Wie soll das gehen? Wir haben uns ja auch ein bisschen gefreut, wenn Verlaat und Jemgum verloren und wir gewonnen haben. Auch wenn das nicht so oft vorgekommen ist. Die Rivalität ist schon da.

Aber eine Alternative zur Spielgemeinschaft seht ihr auch nicht, oder?

Wilken: In Zukunft werden sich ganz viele Vereine zusammenschließen müssen.



Nicht nur im Rheiderland. Dann gibt es nur noch Spieler in den Ballungsgebieten wie Leer, wie Bunde, wie Weener. Aber die kleinen Dörfer wie Ditzum oder Verlaat können es nur noch mit Spielgemeinschaften schaffen.

Schneider: Deshalb ist unsere Entscheidung weitsichtig, wie unser 1. Vorsitzender Jens Duin sagt. Irgendwann wird es darauf hinauslaufen, dass Ditzum und Ditzumerverlaat nur noch eine Mannschaft bilden - eine gute dann aber.

Wilken: Ich finde das eigentlich nicht gut, nur bei den Jugendmannschaften. Im Herrenbereich tue ich mich damit schwer. Da habe ich lieber meine eigenen Leute.

Arnold Wilken

erblickt am 23. Dezember 1941 das Licht der Welt. Er ist gebürtiger Bunderheester, aber mittlerweile in Ditzumerverlaat heimisch. Der 75-Jährige steht vor seiner Betreuertätigkeit selbst auf dem Platz: Er spielt für den TV Bunde, den TuS Gildehaus (Grafschaft Bentheim), den MTV Ditzum und später auch für den TuS Ditzumerverlaat als Linksaußen. Danach steigt er als Betreuer ein, wobei diese Aufgabe bei ihm weit gefasst ist: Kofferträger, Bus- und Bullifahrer, Masseur und Pressewart - all das ist Wilken in Personalunion. Jetzt geht er in seine 37. Saison als »Mann für alle Fälle«.

Besonders gern erinnert sich Wilken an die

Schneider: Wenn aber zu wenig Spieler da sind, ist eine Spielgemeinschaft eine Selbstverständlichkeit. Wir hatten mal beim Skatspielen das Thema: Alle waren für diese Spielgemeinschaft. Ich habe gesagt: Ich habe da noch eine bessere Idee. Verlaat löst sich auf, die guten Spieler kommen nach Ditzum. Und ihr macht irgendwas anderes, Pulsstockspringen oder sowas. Aber ganz ehrlich: Es ist schon so, wie Jens Duin sagt: Wichtig ist, dass wir den Spielbetrieb aufrecht erhalten.

Wilken: Ich würde trotzdem lieber Derbys sehen.

Was passiert, wenn die Spielgemeinschaft nur noch eine Mannschaft stellt? Werdet ihr dann gemeinsam Fußball gucken und euch die Aufgaben teilen?



Bezirksklassen-Zeit der Verlaatjer, die mit dem Aufstieg im Jahr 2000 beginnt, und an das Bezirkspokal-Halbfinale gegen den FC Norden im Dezember 1991. Den Landesligisten haben die Verlaatjer am Rande einer Niederlage, verlieren am Ende aber 0:2.

Schneider: Diese Frage habe ich erwartet. Ich habe mich dafür entschieden: Wenn es so ist, dann spielt man wahrscheinlich einmal in Verlaat und einmal in Ditzum. Dann gibt Arnold die Berichte durch, wenn die Mannschaft in Verlaat spielt, und ich, wenn sie in Ditzum spielt. Auswärts wechseln wir uns ab. Aber ohne uns abzusprechen. Er darf sich nicht bei mir einmischen, und ich mische mich nicht bei ihm ein.

Wilken: Ich lasse das auf mich zukommen. Wenn es soweit kommt, wird das geklärt.

Was wünscht ihr euren Vereinen für die Zukunft?

Schneider: Wir haben an und für sich gute Leute. Wenn keine Verletzungen dazukommen, dann können wir ein bisschen weiter oben mitspielen.

Wilken: Wir müssen realistisch sein: Die Zeiten, in denen wir oder Ditzum auf Bezirksebene spielen können, die sind so weit weg. Eher habe ich einen Sechser im Lotto. Das gibt es nicht mehr. Deshalb hoffe ich, dass wir in der neuen Saison beide oben mitspielen und kollegial zusammenarbeiten können.

Schneider: Da kann ich mich nur anschließen. Ich wünsche mir, dass wir mal ganz oben angreifen können.

Wilken: Es wäre schön, wenn beide Vereine immer genügend Spieler haben, um den Fußball aufrecht zu erhalten. Dann bin ich schon zufrieden. Und wenn einer absteigen sollte oder einer nicht mehr kann, dann bleiben wir trotzdem Freunde, oder?

Schneider: Auf jeden Fall! Daran wird sich nichts ändern.

Altes Haus am Siel

Seit über 20 Jahren in Ditzum



DER GEHEIMTIPP FÜR *Fischgenießer!*

Fischspezialitäten nach alter Rheiderländer Art,
in der Pfanne gebraten und serviert.

- *Montags Ruhetag* -

Restaurant Altes Haus am Siel

Familie Holger Dirks

Sielstraße 23 • 26844 Ditzum • Telefon 0 49 02 / 6 58

www.alteshausamsiel.de



Vor 40 Jahren

Kreispokalsieg 1979 und Meisterschaft 1980

Die Jahre 1979 und 1980 waren für den Herren-Fußball in Ditzum sehr erfolgreich. Am **8. Juli 1979** gewann die **I. Herren des MTV den Kreispokal**, sorgte später im Bezirkspokal für Furore und holte **ein Jahr später die Meisterschaft in der 1. Kreisklasse**.

Oltmann Bültjer, Mannschaftskapitän in dieser Zeit, und Hermann Oltrop, seinerzeit Mittelfeldspieler des MTV, erinnern sich.

Redaktion: Vier Jahrzehnte sind vergangen - woran erinnert Ihr Euch, in einem Satz gesprochen?

Oltmann Bültjer: Vor allem an eine starke Mannschaft - nicht nur fußballerisch, sondern auch neben dem Platz.

Hermann Oltrop: Der Zusammenhalt war hervorragend und die Mischung auf dem Platz stimmte einfach.

Red.: Schon im Kreispokal-Endspiel habt Ihr mit Ihrhove II einen klassenhöheren Gegner geschlagen. Das muss man ja auch erstmal schaffen.

Oltmann: Ja, Ihrhove war damals sogar Tabellenführer der Kreisliga. Gewonnen haben wir trotzdem. Bruno Waldecker war

damals der Torjäger vom Dienst und schoss das entscheidende Tor.

Hermann: Ihrhove II durfte damals nicht in die Bezirksklasse aufsteigen, weil deren Erste bereits dort spielte. Dann standen sie eben in der Kreisliga an der Spitze.

Red.: Zu Beginn der späteren Meistersaison ging es zunächst mit dem Bezirkspokal los. Zu Gast war SuS Emden und verlor 1:3.

Hermann: SuS hat uns unterschätzt. Der SuS-Trainer Walter Bodenburg war ein Arbeitskollege meines Vaters und ging eigentlich von einem Sieg aus. In der Vorbereitung hatte seine Mannschaft gute Leistungen gezeigt, aber das half ihnen in Ditzum nicht.

Red.: In der zweiten Runde kam es zum Aufeinandertreffen mit dem VfL Ockenhausen. Der VfL hatte in diesen Jahren durch das Engagement eines Sponsors ein Team, das die Bezirksoberliga (heute in etwa Landesliga) mit 36:9 Toren und 15:1 Punkten anführte. Der MTV stand ebenfalls oben in der Tabelle: Allerdings vier Klassen tiefer in der 1. Kreisklasse auf dem zweiten Platz.

Hermann: So ein Spiel hat man als kleiner Dorfverein nicht oft. 450 Zuschauer waren am Platz. Ich kann mich gut erinnern, daß

die Ostfriesen-Zeitung schrieb: "Auf nicht gemähtem Rasen hatte der Favorit Sand im Getriebe". Das stimmt auch, weil wir erst einmal mit 1:0 in Führung gingen.

Oltmann: Und ausgerechnet der Ditzumer Helmut van Vügt, der in Ockenhausen spielte, erzielte später das entscheidende Tor. Auch das nahm die Zeitung auf und schrieb: "Nur 100m vom Elternhaus entfernt erzielte van Vügt das entscheidende Tor".

Red.: In der Liga lief es aber weiter gut. Ein Jahr später wart Ihr mit 103 Toren und der besten Abwehr Meister der Kreisklasse und Aufsteiger in die Kreisliga.

Oltmann: Das waren zwei tolle Jahre in einer Mannschaft mit technisch starken

Spielern und Kämpfern. Und die Laufstarken liefen für andere mit.

Red.: Was machte denn aus Eurer Sicht den Erfolg aus?

Beide: Das Training jedenfalls nicht.

Red.: Warum ausgerechnet nicht das Training?

Oltmann: Ganz einfach: Reguläres Training haben wir nicht gemacht; wir haben



uns zwar auch in der Woche zum Fußballspielen getroffen, aber dort mehr gespielt anstatt Kondition zu bolzen.

Wir hatten natürlich technisch starke Spieler und haben auch kämpferisch überzeugt. Und unsere Abseitsfalle hat bestens funktioniert! Aber das bringt ja alles nichts ohne Zusammenhalt in der Mannschaft. Und den hatten wir, auf dem Platz genau wie außerhalb, und saßen nach den Spielen noch lange zusammen.

Red.: Die Frauen und Freundinnen...

Oltmann: ...waren mit dabei. Die haben sich auch sehr gut verstanden.

I. Kreiskl./Staffel I			
D'verlaat II - Ihnen			2:4
Holthusen - Klostermoor			5:1
Ostrh'fehn - Ditzum			1:1
Bunde II - Rajen			2:5
Jemgum II - Langholt			6:2
Stapelmoor - Wymeer-Boen			4:3
Collinghorst - Vo'ko'fehn II			2:4
Möhlenwarf II - Völlenerf. II			6:3
Weener III - Weener II			6:1
1. Ditzum	34	103:47	53:15
2. Ihnen	34	90:57	48:20
3. Langholt	34	82:68	43:25
4. Weener II	34	81:71	43:25
5. Ostrh'fehn	34	76:61	37:31
6. Holthusen	34	70:58	37:31
7. Klostermoor	32	75:55	35:20
8. Bunde II	34	57:63	34:34
9. Rajen	33	57:49	33:33
10. Collinghorst	34	106:74	33:35
11. Vo'ko'fehn II	34	72:84	33:35
12. Stapelmoor	33	86:72	30:36
13. Möhlenwarf II	33	61:70	30:36
14. Völlenerf. II	33	64:104	29:40
15. Weener III	34	52:83	26:42
16. Jemgum II	31	79:91	24:38
17. D'verlaat II	34	57:98	19:48
18. Wymeer-Boen	33	59:105	18:48

Red.: In der Meistersaison gab es viel zu feiern. Über 100 Tore sprechen für sich.

Oltmann: Richtig, unsere Sturmreihe mit Bruno Waldecker, Gerd Tielemann und Hinni Meinders war brandgefährlich - und dahinter spielten auch genügend Leute, die Tore schießen konnten.

Hermann: Die drei haben in der Meistersaison 75 der 103 Tore geschossen. Bruno 39, Hinni 26 und Gerd 10.

Außerdem sind wir mit 18 Gelben Karten, sechs Zeitstrafen und einer Roten Karte ausgekommen.

Red.: Hinten wart ihr stabiler als die anderen Mannschaften und habt schließlich die Klasse mit fünf Punkten (nach Zweipunkte-Regel, d.Red.) gewonnen.

Oltmann: Wir haben die wenigsten Gegentore kassiert und die zweitmeisten geschossen - aber die Verfolger haben uns häufig auch den Gefallen getan zu verlieren, wenn wir durch Unentschieden oder Niederlagen Punkte verloren.

Hermann: In Ihnen, die ein direkter Konkurrent waren, haben wir richtig schlecht gespielt und 1:4 verloren. Aber ab dem neunten Spieltag standen wir fast ununterbrochen an der Spitze.

Oltmann: Die Meisterschaft war verdient und kam nach dem Kreispokalsieg auch nicht unerwartet.



Meister der 1. Kreisklasse - Staffel 1 - und Aufsteiger in die Kreisliga wurde der MTV Ditzum, der auch im letzten Spiel gegen Bunde II mit 5:0 noch einmal überzeugte. Hintere Reihe von links Betreuer Diedrich Dreyer, Oltmann Bültjer, Ludwig Heijenga, Hinrich Meinders, Wilfried van Loh, Stinus Heijenga, Helmut Schneider, Harm Wessels, 1. Vorsitzender Johann Duin. Vorne von links Gerd Tielemann, Bruno Waldecker, Lammert Süwold, Gerold Kruse, Georg Kruse, Hermann Oltrop und Konrad Kruse.



Erstklassiger Fisch aus der Region. Mit dem Blick über den Hafen und die Ems genießen unsere Gäste leckere Fischspezialitäten – direkt bei uns im Restaurant, zum Mitnehmen auf die Hand oder zum selbst Zubereiten für zu Hause.

Am Hafen 3 | 26844 Ditzum | 04902 912091
www.fischhaus-ditzum.de



Junge Familie sucht Haus mit Garten.



Tel.: +49(0) 4955 - 92 69 800
info@afpimmobilien.de



Wir haben das für Ihr neues Zuhause

Jugend trifft Jugend 1990

Der Rheiderländer Beitrag zur Wiedervereinigung

Diese Veranstaltungswoche war etwas Besonderes und hat nicht nur das Sport-Rheiderland lange beschäftigt: Nach dem Fall der Mauer im November 1989 initiiert der Möhlenwarfer **Arnold Kappernagel** mit einem Aufruf im Fußballmagazin „**Kicker**“ den Besuch von Fußballmannschaften aus der damaligen DDR im Rheiderland. Dieses Mammutprojekt wurde im **Sommer 1990**, also noch vor der Wiedervereinigung, verwirklicht.



Die nur für dieses Turnier gebildete SG Ditzum/Bingum mit den Ditzumern *Andreas Pruski, Heino Schröder, Martin Schröder, Jan Raimund Bruhns und Tjark Teske*. Betreuer waren *Bernhard Löning (Bingum) und Jens Duin (MTV)*.

D-Jugend-Turnier in Ditzumerverlaat
Dienstag, 7. August

Teilnehmende Mannschaften: Ditzumerverlaat, Berge/Elsler, Bunde, Eisenach, Wemigerode, Ditzum/Bingum.

Spielfolge Gruppe 1 Platz 1:

Ditzumerverlaat — Wemigerode 0:1
 Wemigerode — Ditzum/Bingum 0:0
 Ditzum/Bingum — Ditzumerverlaat 0:0

Tabelle

1. Wemigerode 1:0 3:1
 2. Bingum/Ditzum 0:0 2:2
 3. Ditzumerverlaat 0:1 1:3

Gruppe 2 Platz 2

Berge/Elsler — Bunde 1:2
 Bunde — Eisenach 0:4
 Eisenach — Berge/Elsler 0:0

Tabelle

1. Eisenach 4:0 3:1
 2. Berge/Elsler 1:0 2:1
 3. Bunde 0:5 0:4

Spiel um Platz 3: 2:0 nach Elfmeter
Spiel um Platz 2: 2:4 nach Elfmeter
Spiel um Platz 1: 3:4 nach Elfmeter

Der MTV Ditzum empfing eine D-Jugend aus der sächsischen Kleinstadt Hohenstein-Ernstthal – dem Geburtsort des Schriftstellers Karl May – in der Nähe von Chemnitz. Der spätere VfL 05 war seinerzeit auf Vereinsebene ein Leistungszentrum, vergleichbar mit den heutigen DFB-Stützpunkten.

Zu den Gästen zählte 1990 der **damals 12jährige Ingo Hertzsch**, später Bundesliga-Profi, U21- und zweimaliger A-Nationalspieler.

Jugend trifft Jugend 1990

Der Rheiderländer Beitrag zur Wiedervereinigung

Mit sechs Bussen wurden die Gäste aus Wernigerode (Harz) von einer Rheiderländer Delegation abgeholt und zunächst auf die Gastfamilien verteilt. Fußballturniere, viel Freizeitspaß und noch mehr Erlebnisse der in Rheiderländer Familien untergebrachten Gäste machten diese Woche zu einem unvergesslichen Erlebnis.

Mit den Gästen aus Hohenstein-Ernstthal gab es noch viele Jahre einen regelmäßigen Austausch; eine Ditzumer Jugendmannschaft fuhr zu Pfingsten 1993 zu einem Gegenbesuch, und auch die Hohenstein-Ernstthaler waren noch mehrmals in Ditzum.

Karl-May-Stadt

„Hohenstein-Ernstthal ist eine Kreisstadt mit 17000 Einwohnern im Chemnitzzer Gebiet. Textilindustrie und Maschinenbau sind die führenden Industriezweige unserer Region.

Unsere Stadt ist vor allem bekannt durch seine Motorrad-Rennstrecke, dem Sachsenring. Nachdem das alte SED-Regime diese Strecke „vergammeln“ ließ, wurde auch hier die Wende mit dem Rennen im Juli 90 eingeleitet und wir hoffen, daß bald ein neuer Kurs entsteht, auf dem wieder Weltmeisterschaftsläufe ausgetragen werden können.

Besonders stolz sind wir, daß bei uns der Abenteuer-Schriftsteller Karl May geboren wurde. Wir Übungsleiter freuen uns, daß aus unserem eigenen Nachwuchs schon ein Nationalspieler der DDR wurde. Hans-Uwe Pilz spielte oftmals für die DDR, war Kapitän bei Dynamo Dresden und spielt ab der Saison 1990/91 bei Fortuna Köln.

Unsere C-Jugend (Schüler) spielt in der höchsten Spielklasse des Bezirkes Chemnitz (Bezirkalliga) und belegt in der Saison 89/90 dort den fünften Platz. André Hertzsch als großes Talent dieser Mannschaft (ist hier in Ditzum) wird ab September beim Chemnitzzer Fußballverein spielen und wird vielleicht einmal ein ganz Großer“.



Bernd Engelhardt aus Hohenstein-Ernstthal.

Hesse

Baustoffe + Holz + Baumarkt

Norderstraße 54-60 · 26826 Weener
Tel.: 04951-3311 · www.hesse-weener.de



Jugend trifft Jugend

4. August bis 12. August 1990

Eine deutsche Begegnungswoche im Rheiderland



Gäste und Gastgeber

Magdeburg	Bismarck
Eisenach	Bunde
Thelitz	Bunde
Wernigerode	Bunde
Nohenstein-Ernstthal	Ditzum
Berge	Ditzumervorwerk
Zschaschwitz	Neithausen
Neudöber	Jemgum
Pirk	Jemgum
Blankenburg	Möhlenwarf
Bad Liebenwerde	Stapelmoor
Görlitz	Stapelmoorhölde
Dresden	Weener
Märzfelde	Weener
Saalfeld	Weener
Großfahner	Wyweier

300 Jugendliche aus 16 Vereinen der DDR zu Gast

HERZLICH WILLKOMMEN

Ihre Zeitung »Rheiderland«

Bleibt gesund!

Fahrschule Johann Dreesmann



Theoretischer Unterricht

Di. in Weener · Do in Jemgum
jeweils um 19.30 Uhr

Haagstraße 18 - 26826 Weener · Ziegeleistraße 1 - 26844 Jemgum
Handy: 01 70 - 8 66 66 78

Rheiderland-Pokal

Hallenturnier am 1./2. Februar 2020

Anfang des Jahres stand das Pokalturnier für die Rheiderländer Herren-Fußballmannschaften auf dem Terminplan. Turnusmäßig war in diesem Jahr der MTV Ausrichter. Gespielt wurde in der Turnhalle Bunde.



Versorgten die Besucher des Turniers mit Snacks und Getränken: Frauke Schröder und Michael Hartema.

Ein Dank gebührte sowohl dem **TV Bunde** als auch den **Hausmeistern der Turnhalle** für die unkomplizierte und gute Zusammenarbeit, die mit für einen reibungslosen Ablauf des Turnieres sorgte.

In einem temporeichen Finale besiegte schließlich der SV Ems Jemgum die zweite Mannschaft des TV Bunde mit 2:1. **Marco Borchers** traf zunächst für den TV II, bevor die Jemgumer gegen Ende durch Tore von **Björn Nannenga** und **Heiko Korporeal** das Spiel drehten. Erfolgreichster Torjäger war **Marco Borchers** mit zehn Treffern, gefolgt von **Bernhard Lübbers** (TuS Weener, sieben Tore). Neun weitere Spieler folgen mit vier Toren. Zum problemlosen Turnierverlauf mit fairen Spielen trugen auch die Leistungen der Schiedsrichter **Kristian van Vügt** (Fortuna Veenhusen), **Martin Brandt** (TuRa 07 Westrhauderfehn) und **Sven Seidlitz** (Concordia Neermeer) bei.



Hauke Buß übergab als Mitglied der Turnierleitung den Pokal an Mark Bruns vom SV Ems Jemgum.

Ergebnisse-der-Endrunde

Nr.	Zeit	Spiel		
1	14:00	TV Bunde 1	-	Sportfreunde Möhlenwarf 1:0
2	14:15	SV Ems Jemgum	-	TuS Weener 4:2
3	14:30	TV Bunde 1	-	TV Bunde 2 1:2
4	14:45	SV Ems Jemgum	-	BSV Bingum 1:1
5	15:00	Sportfreunde Möhlenwarf	-	TV Bunde 2 0:5
6	15:15	TuS Weener	-	BSV Bingum 2:2
Um Platz 5	15:45	Sportfreunde Möhlenwarf	-	TuS Weener 2:5
Um Platz 3	16:05	TV Bunde I	-	BSV Bingum 5:0
Endspiel	16:30	TV Bunde II	-	SV Ems Jemgum 1:2

FLEISCHERFACHGESCHÄFT • EIGENE SCHLACHTUNG

Diedrich
Eckhoff
Inh. Hermann Eckhoff e.K.

Westerwieke 134 • 26802 Moormerland-Jheringsfehn

Tel. 0 49 54/41 78 • Fax 17 58

E-Mail info@fleischerei-d-eckhoff.de

www.fleischerei-d-eckhoff.de



*Wir sind Ihr
richtiger Partner bei:*

- Altbausanierung im Innen- und Außenbereich
- Neubauten & Umbauten im Innen- und Außenbereich

Oberfletmerstr. 17a
26844 Jemgum

Tel.: 0 49 58 / 91 20 91
Fax: 0 49 58 / 91 20 92

www.johannes-baartz.de
tischlerei@johannes-baartz.de

Einbruch im Vereinsheim

Februar 2020

Vielen Dank! (#Ironie aus)

Vor einigen Jahren gab es bereits eine Einbruchserie in Vereinsheimen des Rheiderlandes. Nun hat Mitte Februar 2020 ein Einbruch in unser Vereinsheim einen Schaden von **ca. 800 €** verursacht. Die Einbrecher gelangten durch das Seitenfenster neben der Heimkabine ins Gebäude und beschädigten drei Türen.

Natürlich befinden sich im Vereinsheim kein Bargeld und auch keine wesentlichen Vermögensgegenstände. Trotzdem ist der entstandene Schaden sehr ärgerlich – dieses Geld fehlt in der Vereinskasse an anderer Stelle.



BAUUNTERNEHMEN WERNER DANNEN

- Neu-, Alt-, Umbau
- Sanierung
- Zeichnung
- Statik
- Denkmalpflege



Nendorper Str. 32 · 26844 Nendorp
Tel. 04902 / 91 54 50 · Mobil 0172 / 5 29 51 32



*Löwenstark
für Ihre Gesundheit*

LÖWEN-APOTHEKERE

Inh. Dietmar Bohlmann

Fachapotheker für Offizinpharmazie

Hofstraße 26 b · 26844 Jemgum

Telefon 0 49 58 / 91 21 21 · Fax 0 49 58 / 91 21 22

e-mail: loewen-apotheke1@ewetel.net

Unsere Öffnungszeiten:

Mo, Di, Do und Fr 8.30-13.00 Uhr und 15.00-18.30 Uhr

Mi 8.30-15.00 Uhr; Sa. 8.30-12.00 Uhr

Wohnräume werden wahr!

Qualität und Vielfalt
präsentiert Ihnen
Ihr Raumausstatterfachgeschäft.

Wir führen:



PERFekte
Insektenschutzgitter.
Von Neher. Nach Maß.



Ihr Marklux Licht. Die Sonne.
Unter einer Marklux leuchtet das Leben.

marklux

Designklassik - Preis-Erfüllung. Made in Germany.
Be marklux/ledpartner für die Besten unter der Sonne.



Möbel
Sonnenschutz



Gardinen
Insektenschutz



Kirchring 22 · 26831 Bunde
Tel. 0 49 53 -5 32 · www.hilbrands-bunde.de



Arbeiten am Sportplatz

2019 war unter anderem auch geprägt von erheblichen Schäden durch **Wühlmäuse auf unserem Sportplatz**. Um den Platz wieder spielfertig zu machen, waren umfangreiche Arbeiten nötig, die wir **mit Unterstützung des Bauhofes der Gemeinde Jemgum** bewältigen konnten.

Insgesamt mussten 60 m³ Mutterboden verteilt und neu angesät werden, was mit entsprechender maschineller Unterstützung sehr gut klappte. Bis zum Sommer hatte sich der Sportplatz wieder gut erholt.

► *Vielen Dank an die Gemeinde Jemgum, insbesondere auch an die beteiligten Mitarbeiter des Bauhofes!*



Neue Platzbeschallung

Im Frühjahr 2020 konnten wir beim letzten Arbeitseinsatz vor den Kontaktbeschränkungen unter anderem noch die **Installation der neuen Anlage** vornehmen.

Damit steht nun eine einfache und moderne Möglichkeit zur Verfügung, um in der Aufwärmphase vor den Spielen oder in Pausen mit **Musik** für Unterhaltung zu sorgen **oder Ansaugen zu Spielständen, Torschützen und Aufstellungen** zu machen.



Herzlichen Dank an alle Sponsoren

Wir danken den in diesem Heft inserierenden Firmen für die Unterstützung des MTV Ditzum und bitten um Berücksichtigung bei Ihren Einkäufen und Investitionen! Besonders bedanken möchten wir uns auch für das Sponsoring der Ausstattung (z.B. T-Shirts, Trikots, Trainingsanzüge) verschiedener Gruppen und Mannschaften durch die Firmen **Markus Wilken Heizung-Sanitär** (Jemgum), **Thiet's Restaurant & Bar** (Ditzum) und **S&F Datentechnik GmbH & Co. KG** (Leer).

Ein Dank geht ebenso an die **Rheiderland-Zeitung** in Weener für die Genehmigung des Abdrucks diverser Artikel aus dem RZ-Archiv und an alle weiteren Sponsoren.

Vorstand des MTV Ditzum 2020

1. Vorsitzender: Jens Duin

2. Vorsitzender: Michael Hartema

Kassenwart: Martje Bruhns

Schriftführerin: Kerstin Schröder-Hartema

Jugendwarte: Jörn Smidt

Fußballobmann: Tammo Sinning

Pressewart: Helmut Schneider

Frauenwart: Andrea Gollenstede

Hofeinfahrtstore
Zaunanlagen
Sektionaltore
Rolltore
Garagen
Antriebe
UVV-Prüfung
Montage/Wartung

**Kompetenz
in Sachen
Tür- und
Toranlagen**

CE TORE
C+E Tor- und Zugangssysteme GmbH
Ingenieurfachbetrieb · Planung · Service
Stellmacherstraße 1 · 26817 Rhaderfehn
Tel: 0 49 52/82681-0 · Fax 0 49 52/82681-29
E-mail: info@ce-tore.de · Internet: www.ce-tore.de

www.ce-tore.de





Heiztechnik



Bad & Sanitär



Solartechnik



EWE Wärme plus

Qualität für zufriedene Kunden

Für den Kunden entscheidet letztlich echt erlebte Qualität. Auf diesen menschlichen Faktor haben wir in unserem Betrieb deshalb ein besonderes Augenmerk gelegt: Fachlich fundierte Beratung, Ermittlung ihrer persönlichen Wünsche, besondere Angebote für besondere Menschen und vor allen Dingen zuverlässige Umsetzung mit einem kundensensiblen Team.

Die Qualität unserer Arbeit beginnt mit der ständigen Erreichbarkeit und mit der Pünktlichkeit unserer Mitarbeiter bei vereinbarten Terminen.

H.D. Hilbrands
Heizung und Sanitärtechnik
Am Wassergraben 10
26789 Leer-Logabirum
E-Mail: info@hilbrands-leer.de
Telefon: 0491 / 97 911 90
www.hilbrands-leer.de

